



행복한 성당, 하와이 한인성당

천주교 하와이 한인성당

Korean Catholic Church Of Hawaii

연중 제 33 주일

제2017호

2020년 11월 15일 (가해)



오늘의 미사

▶ 입당송

주님이 말씀하십니다. 나는 재앙이 아니라 평화를 주노라. 나를 부르면 너희 기도를 들어 주고, 사로잡힌 너희를 모든 곳에서 데려오리라.

▶ 제1독서: 잠언 31,10-13,19-20,30-31

▶ 화답송

행복하여라, 주님을 경외하는 모든 사람!

▶ 제2독서: 테살로니카 1서 5,1-6

▶ 영성체송

저는 하느님 곁에 있어 행복하옵니다. 주 하느님을 피신처로 삼으리이다.

▶ 복음 환호송

◎ 알렐루야

○ 주님이 말씀하십니다. 내 안에 머물러라. 내 안에 머무르고 나도 그 안에 머무르는 사람은 많은 열매를 맺으리라.

◎ 알렐루야

▶ 복음: 마태오 25,14-30

미사 시간 안내

주일미사	토요일 오후 4시
	토요일 오후 7시
	주일 오전 6시 30분
	주일 오전 10시 30분
평일미사	주일 오후 5시
	화~금 오전 11시

▪ 병자성사나 봉성체를 희망하시거나 임종 환자 또는 망자 발생 시 위령회 (이영미 세실리아 664-0632, Cell 389-1702)로 연락주십시오.

주임신부 : 이득규 (바오로) ◦ 사제관 (808) 422-1040

사무실 : 전화 (808) 422-1010

주소 : 511 Main St, Honolulu, HI 96818(사무실)

이메일 : honolulukcc@gmail.com

홈페이지 : <http://honolulukcc.org/>

옥 치과 일반치과, 신경치료, 응급치료 메디케어 제공 / 808-946-2875	동양관광여행사 항공권도매/섬일주/이웃섬 관광/호텔예약 944-3949/info.orient1988@gmail.com	브라이언 오토 바디샵 자동차바디수리·보험처리/친절상담 홍 프란치스코 / 836-5887
김남훈(베드로) CPA 회계감사, Book Keeping, 세금보고 947-2470	New York Life 은퇴연금/학자금/재산증식/무료상담 차 그레고리오 / 226-3344	MYCOMP 컴퓨터 수리 & 교육(그룹, 개인) 김효석(요셉) / 398-9695
심소영 융자 NMLS# 386147 Cross Country Mortgage Cel:(808)798-5100 Email:Shar i.shim@myccmortgage.com	최 니콜 부동산 732-5004, Cell 225-5566 www.choihawaii.com	보나 최 부동산 문의 전화` 808-636-5217 bona.choi@cbpacific.com Coldwell Banker P.P.

성당에서 사회적 거리두기를 꼭 지킵시다.

1) 12월 31일까지 미사에 참석하는 것이 안전하지 않다고 생각하시는 분들에게는 주일미사 참석이 관면됩니다. 다만, 집에서 주일미사를 시청(본당 홈페이지, 평화방송 등)하시거나, 대송을 바치시기 바랍니다. 아니면, 평일 미사에 대신 참석하셔도 됩니다. 다만, 건강이 허락한다고 여기시는 분들은 미사에 꼭 참석하시기를 권고합니다.

2) 토요일 오후 7시와 주일 오전 10시 30분 미사는 구역미사로 지정되어 봉헌됩니다. 아래 구역미사 배정표를 확인하셔서 자신의 구역미사에 참석해주시길 부탁드립니다.

구역미사 배정표(2020년11월)	
연중 제33주일 (11/14-11/15)	-14일(일) 오전 10시 30분 미사 (기아모쿠,마우나케야,와이키키,마키키/마노아)
	-15일(일) 오전 10시 30분 미사 (알라모아나,아알라,누아누/팔리)
연중 제34주일 (11/21-11/22)	-21일(일) 오전 10시 30분 미사 (쉴렉,와이파후,밀리라니,펠시티/아이에아)
	-22일(일) 오전 10시 30분 미사 (카이무키,카헤카,하와이카이,카네오헤)

* 미사 참여시 명찰을 꼭 챙겨주시고, 명찰이 없으신 분들은 방명록 작성하시면, 다음 주에 명찰을 나눠드립니다.

3) 11월 봉성체는 11월 25일(수) 오전에 시행할 예정입니다. 봉성체를 원하시는 환자께서는 연락주시시오.
(이영미 세실리아 664-0632, Cell 389-1702)

4) 팔라마, 88마켓 상품권을 판매하고 있습니다. 계속 많은 관심 부탁드립니다.

5) 성당 모바일 앱 안내

성당 홍보와 소통을 위하여 모바일 앱을 준비하였습니다. 또한 이 앱을 통하여 온라인으로 교무금과 헌금을 납부하실 수 있습니다. 모바일 앱 설치가 어려우신 분들은 사무실로 문의하시거나, 봉사자들에게 도움을 청하시기 바랍니다.

6) 하와이 천주교 한인성당 주일학교(온라인) 개강 공지 안내

- 대상: 유치원 ~ 12학년
- 기간 및 시간: 10월 4일 ~ 05월 23일(11시 30분 ~ 12시 30분)
- 연락처: 황히야친타 (Tel: 518-1379)
- * 자세한 내용은 성당 웹 사이트나 자모회 카톡방을 참조 바랍니다.

7) 전례위원회에서 알려드립니다(의무대축일 안내).

12월 8일(화)은 “원죄 없이 잉태되신 복되신 동정 마리아 대축일”입니다. 이 대축일은 미국천주교주교회의의 방침에 따라 의무대축일로 지정되어 있습니다.

모든 신자들은 이 대축일에 주일과 같이 미사에 참여해야 할 의무가 있습니다. 또한 봉헌예물로 준비해주시시오. 본당에서 미사 참석이 어려우신 분들은 다른 성당에서 거행되는 미사에 꼭 참석하시길 바랍니다. 또한, 이 미사에도 COVID로 인한 관면이 적용됩니다.

▶ 미사 안내(원죄 없이 잉태되신 복되신 동정 마리아 대축일)

- 12월 7일(월) 오후 7시 미사
- 12월 8일(화) 오전 6시 30분 미사
- 12월 8일(화) 오전 11시 미사

재정위원회

|지난주 우리들의 정성(연중 제32주일): \$ 7,337

주일헌금	교무금	특별헌금
\$ 2,712	\$ 3,655	\$ 970

* 2차 헌금 안내 (그리스도왕 대축일: 11월 21일 - 22일)
Catholic Campaign for Human Development
(인권증진을 위한 카톨릭 캠페인)

Buys Insurance Service, Inc 보험 컨설팅, 상가·집·자동차 보험 사도요한 김형섭 / 599-9810, 592-5011	SAS Ala Moana 사스 공인 딜러 김 쿼리노 / 955-9500	해피약국 처방약, 한국약, 무료배달 김 쿼리노 / 955-9500
메리장 가정의학 클리닉 내과, 소아과, 산부인과 진료합니다 예약전화 808-941-7799	아일랜드 빈티지 커피 알라모아나/로알하와이안 쇼핑센터 강호철 (바오로) / 941-9300	65세 이상 및 장애인 메디케어 보험 한국어, 영어 가능(심 크리스티나) Shari Shim / 798-5100
Young Law Group LLC. 한국, 미국 변호사 그룹 상법, 계약법, 상속, 이민 808-591-0722 / 이재영	우영옥 (비리바) 전화주문 (각종김치,반찬,만두)받습니다 전화 : 284-5330	익스프레스 인그레이빙 커스텀인그레이빙, 상패, 패들, 코아제품 www.expressengravingetc.com 808.386.1683 / 안젤라최